

## **MDI 1BWR 1750**



**370280**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0  
fax.: +49 (0) 5258 971-120  
**Ügyfélszolgálat:** +49 (0) 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2024-03-22

## Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata .....	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok .....	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat .....	6
2	Általános információ .....	7
2.1	Felelőssége és garancia .....	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat .....	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás .....	8
3.1	Szállítási ellenőrzés .....	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok .....	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	A készülék részegységeinek leírása .....	10
4.3	Készülék funkciói .....	11
5	Üzembe helyezése és kezelés .....	11
5.1	Üzembe helyezés .....	11
5.2	Használat.....	13
6	Tisztítás .....	20
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok .....	20
6.2	Tisztítás .....	20
7	Lehetséges meghibásodások .....	21
8	Leselejtezés.....	22



**Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!**

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

## 1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

### 1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



**VESZÉLY!**

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.



### FIGYELMEZTETÉS!

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.



### VIGYÁZAT!

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

### FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

### JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

HU

## 1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

### Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatl vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

### Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párologást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

### Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerveket és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

### Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

### Kezelő személyzet

- A készülék csak betanított és megfelelően képzett személy által kezelhető.
- Ezen eszközt nem lehet olyan személyek (beleértve gyermekek) által üzemeltetni, akiknek korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális állapotuk van, valamint csak korlátozott tapasztalattal és/vagy korlátozott ismeretekkel rendelkeznek.
- A gyermekeket tartsa felügyelet alatt, hogy megbizonyosodjon, hogy nem játszanak, sem pedig indítják el a készüléket.

### Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készüléket csak olyan állapotban szabad üzemeltetni, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha a csatlakozó olyan állapotban van, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne javítsa a készüléket önállóan.
- Ne végezzen semmilyen módosítást vagy változtatást az eszközön.

## 1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Gofri sütés.

## 1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Nem megfelelő lisztes termékek sütése



## 2 Általános információ

### 2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

### 2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

### 2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

### 3 Szállítás, csomagolás és tárolás

#### 3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatlal.

#### 3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

#### 3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

## 4 Technikai adatok

### 4.1 Technikai adatok

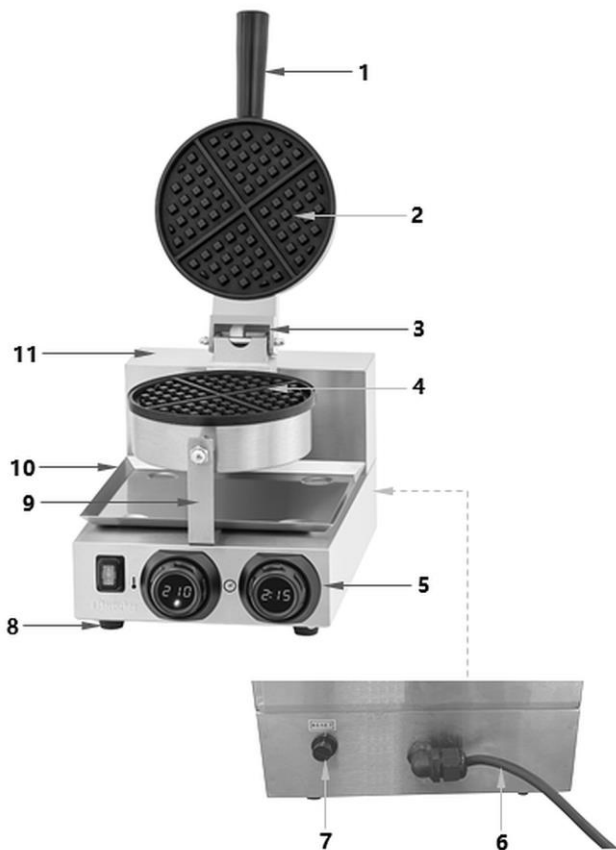
<b>Megnevezés:</b>	<b>Gofrisütő MDI 1BWR 1750</b>
Cikkszám:	<b>370280</b>
Anyag:	rozsdamentes acél
Sütőlapok anyaga:	alumínium, bevonattal
Sütőgységek száma:	1
Gofri forma:	belga gofri, kulaté
Gofri mérete, Ø mm-ben:	175
Hőmérséklet tartománytól - ig °C:	50 - 300
Időbeállítástól - ig percben:	0:10 - 9:30
Védelmi fokozat:	IPX3
Csatlakozási értékek:	1 kW   220-240 V   50/60 Hz
Méret (szél x mély. x mag.) mm-ben:	250 x 470 x 280
Súly kg-ban:	6,8

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

### Verzió / tulajdonságok

- Sütőlapok verziója: fixen szerelt
- Nem forgatható sütőlapok
- Hőmérsékletszabályozás: elektronikus | 1 °C-ként
- Digitális kijelző
- Időzítő
- Az idő (0:10– 9:30 perc) lejárta után hangjelzés hallatszik
- Vezérlés: Benyomható MDI forgatós vezérlő
- Be-/kikapcsoló
- Ellenőrző lámpák: felfűtés, be-/kikapcsolás
- Memória funkció
- A készlet az alábbiakat tartalmazza: 1 csepegtető tálca

## 4.2 A készülék részegységeinek leírása



1 Ábra

- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. A felső sütőlap fogantyúja | 2. Felső sütőlap    |
| 3. A felső sütőlap rögzítése  | 4. Alsó sütőlap     |
| 5. Kezelőpanel                | 6. Hálózati kábel   |
| 7. Reset gomb                 | 8. Talpak (4x)      |
| 9. A alsó sütőlap rögzítése   | 10. Csepegtetőtálca |
| 11. Burkolat                  |                     |

### 4.3 Készülék funkciói

Az MDI 1BWR 1750 gofrisütő kerek formát ad a belga gofriknak. A nagy teljesítményű, bevonatos sütőlapokkal ellátott gofrisütő az MDI Bartscher vezérlésnek köszönhetően kiváló minőségű, tökéletes gofrit készít. A digitális kijelzővel, időzítővel és hangjelzéssel ellátott, nyomógombos forgóvezérlőn keresztül történő intuitív kezelésnek köszönhetően pillanatok alatt képes lesz kezelni a csúcsidőszakokat is, miközben egyenletes minőséget biztosít.

## 5 Üzembe helyezése és kezelés

### 5.1 Üzembe helyezés



#### VIGYÁZAT!

**A nem megfelelő üzembe helyezés, beállítás, kezelés, karbantartás, vagy a nem megfelelő készülékkel kapcsolatos magatartás személyi és tárgyi sérüléshez vezethetnek.**

A beállítás és üzembe helyezés, valamint a javítás és szétszerelés csak és kizárólag szakképzett szakszervíz által hajtható végre, az adott ország előírásainak megfelelően.

HU

#### JÓ TANÁCS!

**A gyártó nem vállal felelősséget és nem biztosít garanciát az előírások be nem tartásából, vagy a nem megfelelő használatból eredő meghibásodásokért.**

### Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



#### VIGYÁZAT!

#### Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
  - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
  - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
  - könnyen megközelíthető
  - jó légcserével rendelkező.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartson legalább 20 cm távolságot az éghető falaktól és tárgyaktól.

### Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lisd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy távirányítóval.

### 5.2 Használat



#### FIGYELMEZTETÉS!

**Égési sérülés veszélye!**

**Használat közben a sütőlapok és a készülék külső felülete nagyon felforrósodnak. A sütőlapok még kikapcsolás után is egy ideig forróak maradnak.**

Ne érintse a forró felületet.

Működés közben csak a fogantyút és a kezelő elemeket szabad megérinteni.

#### Első használat előtt

1. A használat megkezdése előtt tisztítsa meg a berendezést a **6. „Tisztítás“** c. fejezetben megadott utasítások szerint.

2. Helyezze a csepegtető tálcát a borításba a készülék alsó sütőlapja alá.

A felesleges tészta, a sütési maradékok és a zsiradék a sütési folyamat alatt a csepegtető tálcára folyik. Rendszeresen ellenőrizze és ürítse.

3. Az első használat előtt a készüléket tészta nélkül melegítse fel, nyitott állapotban, kb. egy órán keresztül, a hőmérsékletet 180 °C – 200 °C állítva. Tartsa be az ajánlásokat a fejezetek szerint, mint **„Beállítás”** és a **„Készülék bekapcsolása és felmelegítése“**.

A gyártási folyamat következtében a felmelegítéskor esetleg füst keletkezhet. Ezen füst nem veszélyes a felhasználóra nézve és nem fog megisméltődni a további használatkor. Az első felmelegítés során gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

4. Csepegtesse be a sütőlapokat 3-4-szer egymás után zsiradékkal.

### A készülék bekapcsolása és felmelegítése

5. Fogja meg a felső sütőlap fogantyúját és csukja össze a készüléket.
6. Csatlakoztassa a készülék kábelét egy megfelelő, egykonnektoros hálózati dugaljba.
7. Bekapcsoló/kikapcsolót állítsa pozícióba „I”.

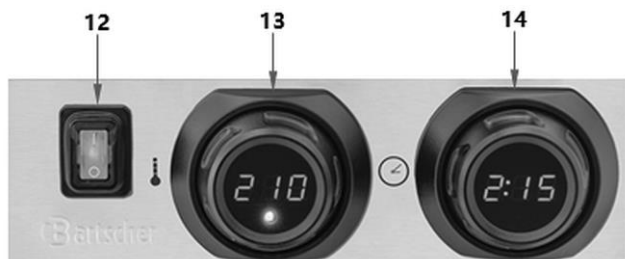
A zöld ellenőrző lámpa a bekapcsoló/kikapcsolóban elkezdi világítani.

8. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és időt a fejezetben leírtak szerint „**Beállítás**”.
- Az optimális hőmérséklet a gofri sütéséhez 200 °C - 275 °C.

#### TANÁCS!

**Gofrisütés előtt mindig a kívánt hőmérsékletre melegítse elő a sütőlapokat így érheti el a legjobb eredményt.**

### Kezelői elemek



2 Ábra

12. Bekapcsoló/kikapcsoló beépített hálózati kontrollfényvel (zöld)
14. Nyomó forgó idő szabályzó

13. Nyomó forgó hőmérséklet szabályzó



### Beállítások

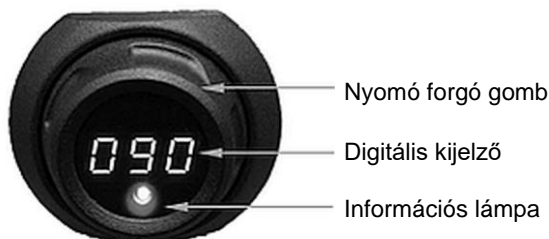
A gofri sütő kezelése a két nyomó forgó gomb segítségével történik:

- Nyomó forgó idő szabályzó ⌚
- Nyomó forgó hőmérséklet szabályzó 🌡️

A nyomó forgó gombokba digitális kijelző van beépítve, melyről leolvasható az utoljára beállított idő és hőmérséklet.

Az információs lámpák jelzik a munka állapotát.

### Beépített nyomó forgó gombok



HU

### Hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet beállítás a nyomó forgó gomb segítségével történik. Röviden megnyomva, majd elforgatva a hőmérséklet szabályzó nyomó forgó gombot állíthatja be a kívánt hőmérsékleti tartományt 50 °C és 300 °C között, 1 °C-os lépésekben. Ismét megnyomva a hőmérséklet szabályzó nyomó forgó gombot a beállított hőmérséklet elmentődik és megjelenik a digitális kijelzőn. A készülék felmelegszik a beállított hőmérsékletre. A piros ellenőrző lámpa a hőmérséklet szabályzó nyomó forgó gombon kigyullad a felfűtési folyamat közben. Amint a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, az ellenőrző lámpa kialszik. A készülék 200 °C-ra kb. 10 perc alatt melegszik fel.

### Időbeállítás

A készülék működési idejét az idő szabályzó nyomó forgó gomb segítségével állíthatja be. Röviden megnyomva, majd elforgatva az idő szabályzó nyomó forgó gombot állíthatja be a kívánt idő tartományt 0:10-től 9:30 percig 1 másodpercenként. Ismét megnyomva az idő szabályzó nyomó forgó gombot az idő elmentésre kerül és a digitális kijelzőn megjelenik a hátralévő idő (visszafelé számolódik 1 másodpercenként).

A piros ellenőrző lámpa az idő szabályzó nyomó forgó gombon villog. A letelt beállított idő elteltével hangjelzést hall. A hangjelzés kikapcsolásához röviden meg kell nyomni a nyomó forgó idő szabályzó gombot.

### TANÁCSI!

**A beállított idő leteltével a készülék nem lép a Standby állapotba, a fűtőelem továbbra is aktív. Az időzítő nincs hatással a fűtési funkcióra.**

A korábban beállított idő ismét megjelenik a digitális kijelzőn és ugyanezen korábban beállított idővel készítheti el a következő gofrit. Ennek érdekében meg kell nyomni az idő szabályzó nyomó forgó gombot.

A készüléket használhatja Időzítő nélkül is, amennyiben nem indítja el az időzítőt az idő szabályzó forgógomb megnyomásával.

### Gofrisütés

1. A fogantyú segítségével nyissa ki a felmelegedett készüléket és ügyeljen arra, hogy a felső sütőlap az ütközésig kinyíljon.
2. Kenje meg az alsó főzőlapot egy kevés növényi olajjal (vagy fújja be tapadásmentes spray-vel).



3 Ábra

3. Merőkanál, kanál, vagy mérőedény segítségével öntse a felmelegített alsó sütőlapra az előkészített tésztát, középről kezdve és egyenletesen elosztva.

### VIGYÁZAT!

**Legyen figyelemmel a tészta mennyiségre, mivel a felesleg a készülék szélein kifolyhat.**

4. Csupkja össze a készüléket, majd a fogantyúnál fogva erősen nyomja le a felső sütőlapot, hogy a tészta egyenletesen eloszoljon a sütőlapok felületén.

## Üzembe helyezése és kezelés

5. A kívánt barnasági foktól függően kb. 3-7 percig.



4 Ábra



5 Ábra

6. Amikor a beállított sütési idő letelt (hangjelzés hallható), nyissa ki a készüléket a fogantyú segítségével.
7. Óvatosan vegye ki a kész gofrit a megfelelő konyhai eszközökkel (fogó, fa spatula stb.).
8. A gofrit még melegen tálalja a kívánt feltéttel (pl. gyümölcssel, különböző öntetekkel stb.).

Közvetlenül az kivétel után a készülék újra feltölthető tésztával.

9. Süsse ki egymás után a kívánt mennyiségű gofrit a fent leírt módon.

### Készülék kikapcsolása

1. A gofri sütésének befejezését követően nyomja meg a nyomó forgó szabályzó gombokat és forgassa el, míg a digitális kijelzőn meg nem jelenik „00”.
2. Kapcsolja a be-/kikapcsolót „0” állásba.
3. Szüntesse meg a készülék áramellátását (húzza ki a konnektorból!).

### Biztonsági termosztát

A készülék biztonsági termosztáttal van felszerelve, amely túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsolja a készüléket.

Az automatikus kikapcsolás után a készüléket csak a készülék hátoldalán található RESET gomb megnyomásával lehet újra bekapcsolni.

A következőképpen járjon el:

- szüntesse meg a készülék áramellátását,
- várja meg, míg a berendezés kihűl
- csavarja le a RESET gomb feletti műanyag borítást
- Nyomja meg a RESET gombot,
- csavarja vissza a műanyag fedelet,
- csatlakoztassa a készüléket az áramellátáshoz
- a szokott módon indítsa újra a készüléket.



6 Ábra

### Tanácsok és tippek

- A tészta elkészítése előtt a hozzávalókat hagyja egy kis ideig szobahőmérsékleten.
- A gofri lazább lesz, ha a lisztet előtte átszitáljuk.
- Válassza szét a sárgáját és fehérjét és először a sárgáját adja a tésztához. A fehérjét verje fel keményre, majd óvatosan keverje hozzá, ne törve tovább. Ennek köszönhetően a tészta, az állaga és a gofri maga is lazább lesz.
- A vaját olvassza meg, de ne magas hőmérsékleten. Hagyja kihűlni és mikor langyos, akkor adja a tésztához.
- Tehet tartalmazó recept esetén, a tejet helyettesítheti ásványvízzel. Ennek köszönhetően lehetővé válik kevesebb sütőpor használata, mivel az ásványvíz sok széndioxidot tartalmaz, és ez ugyanolyan hatással bír, mint a sütőpor.
- A további feldolgozásig a tésztát hagyja legalább fél órát pihenni. A tésztát használja fel, ne tárolja hosszabb ideig.
- Hozzávalókat, mint mogoró, sütőaromák, és egyébek a tésztakészítés végén adja hozzá.
- A gofri közvetlenül sütés után, frissen a legfinomabb. A gofrit szolgálja fel testés szerint, pl.: porcukorral, mézzel, sziruppal, fagyalattal, vagy egyéb hozzávalókkal.
- A ropogós gofrihoz, egyiket a másik mellé helyezze a rácson a kihüléshez. Az egymásra halmozott meleg gofrik megpuhulhatnak.

## Üzembe helyezése és kezelés

- A kész, kihűlt gofrit le is fagyaszthatja. Hogy a gofrik ne ragadjanak össze, sütőpapírba, vagy papír reggeliző zacskóba csomagolja, és fagyasztó zacskóba, vagy megfelelő fagyasztó edénybe helyezve fagyassza le.
- Vegyen ki szükség szerinti gofrit a fagyasztóból és hagyja felolvadni szobahőmérsékleten. Tálalás előtt melegítse fel a gofrit kb. 100 °C.-on sütőben. Helyezze fedéllel rendelkező edénybe, vagy tekerje be alufóliával. Ekkor a gofrik nem száradnak ki a magas hőmérsékleten.

## Recept finom gofrihoz (kb. 10 darab)

### Hozzávalók:

250 g	Búzaliszt (405-ös típusú)
150 g	Vaj
200 ml	Tej
100 g	Cukor
3 db	Tojás
2 teáskanál	Vaníliás cukor
1 teáskanál	Sütőpor
1 csipet	Só

### Elkészítés:

**1 lépés:** Tegye a vajat az edénybe. Alacsony hőfokon felolvasztjuk (ne hagyjuk megbarnulni). Az olvasztott vajat tegyük félre és hűtsük ki.

**2 lépés:** A tojásokat egy tálban a cukorral, a vaníliás cukorral és egy csipet sóval habosra verjük. Adjuk hozzá a tejet és a sütőport. Keverjük jól össze. Adja hozzá a lisztet a tojásos keverékhez egy finom szitán keresztül, miközben habverővel vagy kézi mixerrel addig keverjük, amíg sima tésztát nem kapunk.

**3 lépés:** Az olvasztott vajat lassan, folyamatosan kevergetve adjuk a tésztához. Az egészket keverje jól össze.

**4 lépés:** Melegítse elő a gofrisütőt, és süsse meg a gofrit.

## 6 Tisztítás

### 6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízsugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

### 6.2 Tisztítás

1. Naponta tisztítsa meg a készüléket.
2. A tésztamaradékot a sütést követően távolítsa el, mikor még meleg egy falapát, vagy megfelelő tisztítókefe segítségével.
3. A kihűlést követően vegye ki a készülékből a csepegtető tálcát.
4. Mossa el a kivett a csepegtető tálcát meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.
5. A csepegtető tálcát alaposan szárítsa meg, mielőtt visszahelyezi a készülékbe.
6. A sütőlapokat a kihűlését követően tisztítsa, egy száraz, vagy enyhén nedves törlőkendő segítségével.

#### **FIGYELEM!**

**Győződjön meg arról, hogy a készülék belsejébe nem kerülhet nedvesség, olaj és zsír. A készüléket soha ne mossa mosogatógépben.**

**Soha ne merítse a készüléket vízbe, vagy egyéb folyadékba.**

7. A burkolatot mosogatószerrel átitatott puha törlőkendővel tisztítsa.
8. A megmosott felületeket törölje át egy tiszta, nedves törlőkendő segítségével.
9. Ezután alaposan szárítsa meg a készüléket.

## 7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Kérjük, ennek folyamán adja meg a termék cikkszámát, a modell nevét és a sorozatszámát. Ezek az adatok a készülék adattábláján találhatóak.

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítása
A készülék a hálózatra van kötve, be van kapcsolva, de a digitális kijelzők a nyomó forgó gombokon nem mutatnak semmilyen értékeket	Nem megfelelő áramellátás vagy áramszünet	Ellenőrizze az áramellátást, nézze meg, hogy a kábel nem sérült vagy hibás-e
	Működésbe lépett az elektromos biztosíték	Ellenőrizze a biztosítékot, ellenőrizze a készüléket másik dugaljba csatlakoztatva
	Nincs áram	Ellenőrizze a tápellátást
A készülék be van dugva a hálózatba, bekapcsolva, de nem melegszik	A hőmérséklet nincs beállítva	Állítsa be a hőmérsékletet
	Legalább egy fűtőelem elromlott	Lépjön kapcsolatba az ügyfélszolgálattal
A gofri felső oldala nem sült át	Túl kevés tészta (nem érintkezik a felső sütőlappal)	Használjon több tésztát
	Nem kelt meg a tészta (kevés benne a sütőpor)	Tegyen több sütőport a tésztába
	Túl sokáig nyitott felső sütőlap, túlságosan lehült	Ne tartsa túl sokáig nyitva a gofrisütőt

### 8 Leselejtezés

#### Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.